

# ترازدی رستم و سهراب\*

ذیح الله بحرانی  
صالح حسینی

وحفظ عنوان جهان پهلوانی ابر سیاه آز را در جلو  
دید گاش می کشد و گرد تالخ مصلحت جوئی و نیرنگ  
بر پنهان دلش می پاشد . وجود او عرصه تاخت و تاز  
ناساز کاریها و تضادهاست . از یکو دل شیر دارد ،  
از سوئی دیگر آز و نام آوری و مصلحت جوئی در  
درونش چندگ انداخته است و چونان زورقی بی پادبان  
در شب یلدای طوفانی این سو و آن سو پرتاب می شود .  
تقدیر از روز ازل بر پیشانی او رقم زده است که در  
چکاچاک نبرد و مصاف باشد و شگفت و قتی که از هادر  
زاده می شود دو دستش خون آالود است ، همان دسته ای  
که جگر گاه پرسش را در پرده بخون او آغشته  
می گرددند . رستم دست بسته بند تقدیر است . او نیز  
بسان دیگر قهرمانان شاهنامه آلت فعلی بیش نیست .  
کاری که انجام می دهد و خطای که مر تکب می شود ،  
از هفت خوان اگر می گذرد و با هفت گرد اگر مصاف  
می دهد تنها بدهست او انجام می گیرد نه بهاراده او .  
اراده او در دست دیگری است و هر چه برا او می رود  
به حکم نیروئیست برتر و قویتر ، و چون به حکم  
ضرورت جبر دست به کاری می یازد و اراده ای غیبی  
و مابعد الطبعی به این راه و آن راه می کشاندش ،  
پس گهکار نیست . چه « گناه آنگاه جوانه می زند  
که تمیز میان نیک و بد باشد و آدمی بهاراده بدی را

چون بد آید هرچه آید بد شود  
یک بلا ده گردد و ده صد شود  
آتش از گرمی فتد ، مهر از فروغ  
فلسفه باطل شود ، منطق دروغ  
پهلوانی را بغلاند خسی  
پشهای غالب شود بر کرکسی  
کور گردد چشم عقل کنجکاو  
 بشکند گردونهای را شاخ گاو  
 راستی ماهیت تقدیر چیست ؟  
 یا که با تقدیر بد تدبیر چیست ؟

شناخت ماهیت تقدیر و گشودن راز آن از مسائل  
مبتلابه فیلسوفان و شاعران و تویسند گان بوده هر کدام  
به نحوی در چاره گرینی برای آن تدبیر کرده اند .  
عدمه ای راز هستی انسان را تقدیر ش دانسته اند و گشودن  
راز هستی را ملزم با گشودن راز تقدیر انگاشته اند؛  
وبرخی نیز چاره ناپذیرش دانسته اند . این ها له در  
عالیترین شکل نمایشنامه ، یعنی ترازدی ، بیشتر  
مورد بررسی قرار گرفته است . ما در اینجا بر آنیم  
تاظر گاه فردوسی را در داستان رستم و سهراب که  
تمام عوامل ترازدی را در خود جمع دارد بازیابی  
کنیم . رستم تهمتن زابلستان ، جویای نام است

\* بمناسبت برگاری نخستین چشواره طوس .

برخوبی برگریند.<sup>۱</sup>

اصولاً در شاهنامه نیروی تقدیر بر قدر از نیروی تدبیر است. این در مقابل آن رنگ می‌باشد و چاره جوئی و چاره‌سازی در برابر نیروی فراتر سپر می‌اندازد. پنداری تمام آدمیان بازیچه دست قضا و قدرند و این جبر محتوم و سرنوشت رمزواره بهم چاکه‌خاطر خواهش است آنان را می‌کشاند و شهماتشان می‌کند. این درست که فردوسی جابجا روی خرد تکیه می‌کند و اول شاهنامه را با گفتار در مرور آن آذین می‌بنند. این نیز درست که آز و خود کامگی و نام و ننگ در وجود رستم رخنه کرده است، اما اینقدر هست که تراژدی رستم و سهراب تراژدی بیخبری و نابخردی نیست. رستم و سهراب بار گناهان پدرانشان را بمدوش می‌کشند. برای آنان همین بس که از مادر زاده شدند تقاض آن را بازیس می‌دهند. پاره‌گشتن جگر گاه سهراب رخ نمود آن ابر تقدیری است که هر گونه تدبیر را فرو می‌کشد و انسان را در مقابل به با آن ضعیف و بیچاره می‌سازد. خونی که از پهلوی سهراب جستن می‌کند، نماد فرود آمدن دشنه تقدیری است بر انسانی که خود را در امان سالم می‌پندارد و بهیال و کویال و نیرویش می‌نازد و به پیروزی نهائیش اطمینان دارد. این خون چون

سرخی شفق و فلق بر چهره خورشیدسان انسان بازتاب دارد و آن دشنه چون داس سرد ماه بر فراز آسمان انسان حمایل است و هر گاه که قصد پرواز یا معراجی کند برهله‌ی او او فرود می‌آید و داس سرد مادر را بر سرخی خورشید می‌آلاید و نگینش می‌کندو گلگونش می‌سازد.

نم مرگ چون آتش هولناک  
ندارد ز برنا و فرتوت باک  
جوان را چه باید به گیتی طرب  
که نی مرگ را هست پیری سبب  
درین جای رفتن نه جای درنگ  
بر اسب قضاگر کشد مرگ تنگ<sup>۲</sup>

این چاره‌نایذیری در برابر مرگ گیلگمش را به یادان می‌آورد، همو که جوهر حماسی اش عبارتست از چاره‌نایذیری در مقابل مرگ، یعنی مصیبتی که در سرنوشت همه آدمیان است و حتی کسی چون او که از تو اناترین و نامورترین افراد زمان خودش است از آن نمی‌تواند رست.<sup>۳</sup> اودیپ با پرخاستن عليه قوانین ساری و جاری اجتماع، یعنی با کشتن پدر و مادر – همسر از محدوده خود فراتر می‌رود و تقدیر مرگ را به جان می‌خرد. رستم و سهراب هم سرنوشتی همسان اودیپ دارند. البته این دلیلی

۱ - از مقدمه «اویدیپ شهریار» - شاهرخ مسکوب صفحات ۱۹ - ۱۸ .  
۲ - شاهنامه فردوسی - جلد اول - انتشارات کتابخانه و چاپخانه بروخیم - صفحه ۴۳۳ .

که ارابه سرنوشت و چرخ تقدیر<sup>۰</sup> به رکت درآمده است. رستم بیدار می‌شود و در طلب رخش وارد سمنگان می‌شود. تهمینه دختر شاه سمنگان دل به عشق او می‌سپارد و نفره ازدواجشان سهراپ است. نفعه سهراپ که بسته شد، اسب رستم‌هم پیدا می‌شود. و می‌بینیم که پیداشدن اسب بستگی بهاین دارد که تهمینه به کام دل برسد. آیا مردم سمنگان ازربودن اسب رستم نیت خوبی داشته‌اند یا لازم راه به بازی تقدیر کمک کردند؟ آنان می‌خواهند از رخش کرهای بارآورند. تهمینه‌هم که ازدیر باز آوازه نام آوری رستم را شنیده، اعتراف می‌کند که می‌خواهد از رستم فرزندی داشته باشد. آیا این کار تهمینه به‌خاطر مصلحتی و احیاناً غرض و مرضی سیاسی نیست؟ مگر تهمینه نمی‌خواهد پسری با خصائص رستم داشته باشد که بريال و کوپال او بنازد و مهابات کند و بدیگر ممالک فخر بفروشد؟ و راستی را که ترسیم این خطوط موازی بین انسان و حیوان در شاهنام بسی شکفت و غریب است. اسب کشیده می‌شود برای دلیلی خاص و انسان‌هم به هماوغوشی دعوت می‌گردد بهدلیل خاصی دیگر.

ترا ام کنون گر بخواهی مرا  
نییند همی مرغ و ماهی مرا  
یکی آن که بر توجین گشتم  
خرد را ز بهر هوی کشتم  
و دیگر که از تو مگر کرد کار  
نشاند یکی کودک در کنار  
سدیگر که رخت بجای آورم  
سمنگان همه زیر پای آورم<sup>۱</sup>

۳ - محمد علی اسلامی ندوشن، مجله داشکنه ادبیات و علوم انسانی شماره ۸۰ - ۷۹ - اسفند ماه / ۵۱ صفحات ۴۳ - ۴۴.

۴ - شاهنامه - صفحه ۴۸۰.  
Wheel of Fortune  
۵ -  
۶ - شاهنامه - صفحه ۳۴۹.

نمی‌شود تا با شاندادن عقدۀ روانی، رستم را نقطه مقابل او دیپ قراردهیم. اینجا بحث بررس انگیزه‌های روانی و یاقتن عقدۀ ادبی نیست. مسألۀ همسانی سرنوشت‌هاست. گیلگمش و اودیپ و رستم و سهراپ در سرآچه ترکیب تخته‌بند تنند و در چنگال مرگ اسیر. تقدیر زمینه‌را به گونه‌ای بر می‌چیند تا پدر و پسر هم‌دیگر را بازشناسند. سهراپ که در اوان شکوفائی زندگی گام بر می‌دارد خواستار دانستن است وجودیای حقیقت. راه افتاده است تا از پدر شانی بیابد. مهرۀ شناسائی بر بازویش و کره رخش مرکبیش، ژنده رزم، دائمیش نیز به‌همراهش، اما تقدیر بازی دیگری دارد.

نبشته بسر بر دگر گونه بود

زفرمان نکاحد نهه گر فزود<sup>۲</sup>

آگاهی نخستین سهراپ از تبار خویش عزم جزم کردن اوست بر فراهم آوردن سپاهی از قرکان تا کاووس را از گاه برانگیزاند و تخت و گنج و کلاه را به رستم نهد و مادرش را بانوی شهر ایران سازد. همه از جگونگی بوجود آمدن سهراپ آگاهیم. روزی که رستم دل و بیانگ ندارد به‌نخبیر گاهی در مرز سوران می‌رود و گوری را شکار می‌کند. با خوردن گوشت شکار به‌خواب ناز می‌رود و رخش را به‌چمیدن در نخبیر گاه رها می‌کند. تبی چند از تورانیان رخش را به‌بند می‌کشند و می‌برند و ای شکفت که رستم بیدار نمی‌شود و یا رخش در بیدار کردن او تلاش نمی‌کند. چگونه شد که رخشی با آنهمه تیز هوشی که فقط صاحب‌ش را می‌شandasد و در رزم و بزم همراه رستم است و در هفت خوان به‌او بسی کمک‌کارده اینچنین سهل و ساده ربوده می‌شود؟ باید رخش ربوده شود تا از تخمدهاش رخشی دیگر پدید آید و باره سهراپ گردد و رستم‌هم دست و پا بسته به گرداب تقدیر فرو کشیده شود. بازی تقدیر از همینجا آغاز می‌گردد و تمام عواملش برای بوجود آوردن این غمنامه دست به‌دمست‌هم می‌دهند و بهوش

می کند، نام رستم برد نمی شود؟ مگر یکی از آینه ها و رسم پهلوانی راستگوئی نیست؟ بهجه دلیلی هجیر بدروغ مصلحت آمیز متول می شود؟ تازه تقدیر بهاین بس نمی کند وزنده رزم دائم سهراب را که هادرش همراه او کرده است تا معرف پدرش باشد بدلیلی مسخره ازین می برد. آهنگی ملایم در گوش سهراب زمزمه آغاز می کند و نیروی غیر مستقیمی اورا وا می دارد تا آن بارگاه سبز را از آن پدرش بداند. نشانه هایی را که هادرش از رستم داده می بیند اما دیده اش باور نمی کند. در اولین برخورد آفان باز تردید به جان سهراب چنگ می اندازد و از نام و نشان رستم جویا می شود، اما درین که حسابگری رستم را زرا همچنان سربسته نگه دارد. حال آنکه در تمام چنگها به عنگام رجز- خوانی رستم نام دو دعماش را بالافخار می گوید در شب دوم فبرد سهراب همچنان در دام وسوسه اسیر است. دل به او می گوید که پهلوانی که با او زور آزمائی کرده رستم است اما نیروی فراتر باور اورا به تاباوری می آنکد. با رو بیاروی شدنش با رستم به او می گوید تایپش جهاندار پیمان کنند و از جشن چنگ پشیمانی نشان دهند؛ چرا که دل او بر رستم مهر می آورد و آب شرم به چهره اش می نشیند. رستم از در فریب در عی آید و اورا راغب می کند تا باهم کشته بگیرند. بدینسان رستم بر زمین می خورد و سهراب روی سینه پیلتون می نشیند و بدینسان خرد کهن در مقابل بی پرواژی و جسارت خرد نو قرار می گیرد؛ در دو حالت تکاملی حیات خود، یکی در حالت سخت بی حرکت و ایستا و دیگری سیال و پویا. گمان می زرود که خود سیال بر خرد ایستا پیروزی یابد اما صفحات تاریخ همواره شاهد پر خاشجوئی و عصیانگری خرد جوان و حیله سازی و مکر و مصالحه کاری و مصلحت اندیشه خرد پیر بوده است. پس این خرد دست به کار نیرنگ و خدنه می زند تا خرد سیال را بفریبد. پهلوانی در عی آید و چنین نعمه

مسئله دیگر اینکه چرا رستم تهمینه‌را همراه خود نمی‌برد و تنها مهره‌ای به او می‌دهد تا اگر فرزندشان دختر باشد به گیوانش بدوزد و اگر پسر بر بازویش بسته شود؟ مگر زال که دل به عشق رو داده سپرد از پدرش اجازه نخواست و پدرش پس از کسب اجازه از جانب شاه ایران آن دو را بهم نرسانید و آن دو به زایلستان بازنگشتند؟ چرا رستم اینگونه نمی‌کند؟ این یکی از رازهای شفقت جهان است. دست آخر رستم مگر کیست جز کسی به فرمان نیرویی برتر عمل می‌کند. و سهراب کیست، جز آنکه پادافره گناه رستم و تهمینه‌را به دوش می‌کشد. آگاهی یافتن سهراب از تزاد خویش، او را که پس بجهه ۱۴ ساله‌ای بیش نیست دچار غرور می‌سازد و می‌گوید و می‌اندیشد که بادست بدست هم دادن او و رستم در گیتی تاجوری نمی‌هاند. قضا را تهمینه‌هم با وجود آنمه سفارش رستم، با تصمیم سهراب مخالفتی نمی‌ورزد و حادثه‌را به حلول می‌داند. افراسیاب که برای کین خواهی در انتظار فرنستی است، دلاورانش را فرد سهراب می‌فرستد و توصیه‌اش این که مبادا سهراب پدرش را بشناسد. اگر رستم را سهراب بکشد، ایران بدهست توران می‌افتد. اگر هم سهراب بدهست رستم کشته شود دل او می‌سوزد و جهان بروی تباہ می‌گردد، که باز نتیجه یکی است. و بدینسان افراسیاب دست به کار گردانیدن چرخ تقدیر می‌شود. افراسیاب تجسم بدخواهی و کینه‌ورزی است. ابلیسی است در جامه آدمیزاد تاجون ابر سیاهی هلال ماه نو را در خویش فرو برد و نور اهورائی را خاموش کند. این ابلیس آدم‌منا کار گزارانی دارد که از آن میان هومان است. اما اگر هومان به نیت بد وارد معركه می‌گردد و بنا بر مصلحت طلبی رستم را به سهراب معرفی نمی‌کند، هجیر به نیت خوب نام رستم را پنهان می‌دارد. بدانگاه که سهراب نژ سپید را می‌گیرد و نگهبانش هجیر رزم دیده، اسیر می‌گردد چرا وقتی سهراب از بارگاه نام آوران ایران از زوی ستوال

ساز می کند که در آئین و رس او باید دو دفعه کسی  
بر زمین بخورد و سه سرش از تن جدا گردد خرد  
سیال که سرد و گرمی نوشیده و به پیروزی نهانیش  
در کمال ساده دلی اطمینان دارد، رضا می دهد.  
تمام این بحرانها حواله را بمسوی اوج می راند.  
تقدیر چنین می خواهد که بخت از سه راب بر گردد  
زور آزمائی آخر رستم و سه راب این را نشان می دهد.  
رستم به در گاه کرد گار می نالد تازور بازوی رفته اش  
را به او باز گرداند و دعایش اجابت می شود. آیا  
پرورد گار جهان هم مشیش بر این قرار گرفته که  
سه راب قربانی گردد؟ آیا تقدیر و سرنوشت پسر  
بدست خود اوست، یا زاده ای مافوق اراده ها به شر  
تحمیلش می کند؟ چرا عده ای چون فردوسی آیه  
«تعز من ثناء و تذلل من ثناء» را بنا بر مسلک جبریون  
تفسیر کرده و به آن اعتقاد یافته اند، و چرا عده  
دیگری آنرا ملازم بال اختیار دانسته اند؟ چه به استنباط  
این گروه اخیر اراده انسان متعالی، انسانی که رو  
بسوی خدا دارد، همان اراده خداوند است. بازی  
همان گونه که خدا می خواهد و تقدیر الهی فرمان  
میراند، روز دیگر سه راب بر زمین می خورد، انگار  
که چرخ بلند زور دشمن را می بندد و بدینسان خرد  
پیر بر خرد جوان چیره می گردد و جگر گاه سه راب  
شکافته می شود. سه راب که به امید باز یافتن پدر  
به پیشواز فاجعه ها آمده است، و در ذهن نورس و خام  
خویش آرزوهای پرورانده است به نامیدی رو برو  
می شود. درجهانی که آدمی اسیر وزندانی خالک است  
و شمشیر آخته تقدیر بر فراز سر اوست، به چه چیز  
می شود امیدوار بود و دل بست؟ آدمی «به کجا این  
شب تیره» باید «قبای ژنده خود را» بیاویزد؟ آنجا  
که غریت «بیچال فعل ملحد شکل» مرگ در کمینگاه  
نشسته و چنگال بی پیرش را برای فشار دادن حلقوم  
انسان آمده نگهداشته است و از پیر و جوان، از کاخ  
نشین و کوخ نشین شکار اویند، چرا باید آرزو  
در سر پخت؟

ت فرنگی  
ان





چنینست کردار چرخ بلند  
به دستی کلاه و به دیگر کمند  
چو شادان نشیند کسی با کلاه  
به خم کمندش راید زگاه  
چرا مهر باید همی بر جهان  
چو باید خرامید با همراهان  
چو اندیشه بود گردد دراز  
همی گشت باید سوی خاک باز<sup>۷</sup>

می هاندیم . و راست را که چه دشوار کاری است .  
«شاعر حکیم باید این دو فرزند رشید و بزرگوار  
ایران را بهم افکند تایادشاهی نامورتر بدست  
پهلوالاری نامورتر ازاو ازیای درآید اما به طوری که  
ایرانی تزادان تایایان جهان کینه هیچیک ازین دو  
را بهدل درنگیرند و همچنان هردو تن را مقدس  
و متزه شمارند .»<sup>۸</sup> ویرهین اساس به نظر ما اظهار  
نظرهای ازین قبیل که «فاجعه‌های شاهنامه علیـ  
الاصول زیاد پیچیده و در دنیا نیستند و بر اساس  
عقده‌های متعارف انسانی است و چرخ عظیم تقدیر  
کمتر گرفتاری ایجاد می‌کند .»<sup>۹</sup> به دور ماندن از  
فلسفه فردوسی است و نفی کردن لذت تراژیک که از  
هنرهای باز این شاعر بزرگوار است .

مرگ شهراب زود گذر وفوری انجام نمی‌گیرد .  
هنوز ضربه کاری تقدیر فرود نیامده است و تا  
شهراب لب بسخن نگشاید و پرده از راز تقدیر فرو  
نیفتند و گره کور باز گشوده نشود ، کاروان مرگ  
به حرکت در نمی‌آید . شهراب بالند و مورنچ به بازگشته  
داستان خویش می‌پردازد . دیگر زمان گره گشائی  
فراریسته و چرخ تقدیر دارد به نقطه اوج می‌رسد .  
گره کور باز می‌شود . نشانی که رستم به تهیینه داده  
در معرض دید او قرار می‌گیرد . آوخ که چرخ  
پیداد گر چه بازیهایی برای رستم در آستین داشته .  
و هکه این گره کوری که فردوسی برای گره گشائی  
تراژی . رستم و سه را انتخاب کرده ، چه عظیم  
و باشکوه است . همگی برتبوغ واستعداد خارق العاده  
و بیلیام شکسپیر تراژدی نویس انگلیسی مقر و معتبر فند  
و جملگی را عقیده برآنت که اتللو، مکبث و لیر شاه  
این تراژدی نویس بزرگ همتأئی ندارند . ولی می‌دانید  
که در اتللو گره کور چیزیست ؟ یک دستمال ، آری  
یک دستمال که اتللو بعنوان تحفه به همسرش دزدمونا  
می‌دهد و بهسب خیانت ایاگو ، شخصیت حیله‌ساز  
وابليس سان نمایشنامه از دست دزدمونا خارج می‌گردد  
تابه اتللو خیانت دزدمونا ثابت گردد و همین دستمال

اما فردوسی درس نامیدی بهما نمی‌دهد و در  
عین آنکه مارا به آختگی شمشیر تقدیر هشدار می‌دهد  
به آزادی و آزادگی و خردمندی و فرزانگی دعوتان  
می‌کند . این دعوت آواتی است بهسوی بازآفرینی  
خودمان ، تا با تکیه به خصائص رستم و شهراب  
خویشن خویشمان را بازشناسیم . وجه لذتی بالآخر  
از لذت بازآفرینی خودمان : هنر فردوسی درایست  
که لذتی مصنوعی و پر وعد و وعید و آکنده از شوق  
و وجود کوکانه بهما نمی‌دهد . باکشتن شهراب مارا  
بهسوی آن لذتی می‌برد که عمیق وجانگذار است و با  
درد و الم توامان ، قادر درونمان رخنه کند ، تا  
با ایجاد حس ترحم و ترس و دلهره روایمان را بپالاید  
و راستی را چه فاصله دور و درازی است بین لذت  
مصنوعی و لذت تراژیک . رستم و شهراب صد البه  
می‌توانستند با پیوستن به یکدیگر و شناخت همیگر  
دست از عصاف بردارند تایکی بر دیگری فرمان براند .  
امکان آن نیز بود که رستم به دست شهراب جام اجل  
را سر کشد . اما می‌بینیم که هماهنگی جهان آشناشی  
که شاعر در جستجوی آست جز با مرگ شهراب  
به دست نمی‌آید و اگرنه چنین بود از لذت تراژیک  
محروم می‌ماندیم . افزون بر آن ، حس همدلی  
و همنوائی با قهرمانان را از کف می‌دادیم و بهای آن  
حس تنفس برای یکی و حس همدردی برای دیگری  
در جویمان رخنه می‌کرد و بنابراین از آن وحدت  
و آنجمان و یکپارچگی مختص تراژدی بی‌نصیب

همی گفت کای کشته بر دست من  
دلیر و سوده بهر انجمن  
همی ریخت خون و همی کند موی  
سرش پر زخاکو پراز آب روی<sup>۱۰</sup>

این انفجار فاجعه را کورسی امیدی همراهی  
می کند اما سرنوشت حیلتساز چنان خصمانه آن را  
می بیند و این امید، این «قدیل سیهر تنگ میدان»  
را چنان در «تابوت سبتر ظلمت نه توی هر گک اندود»<sup>۱۱</sup>  
پنهان می کند، تا قدر تمدنیش را باور کنیم. نیز  
باورهان شود که در تصادم بودن و انسان بودن و در  
مقابله با جریان زندگی، ازابتی ای تاریخ، انسان  
برای چیرگی بر نیروهای مرموز چونان امواج  
سه مگینی که سر بر ساحل هستی می سایند، بر دیوارهای  
عظیم این ساحل سرو است کوییده است و آنگاه که  
به ناتوانی خوش مقرو و معترف گشته در حیرت فرورفته  
است. همگرنه اینست که ما نیز در این لحظات، از  
تصور این صحنه در حیرتی وصف ناپذیر فرمومی رویم  
و بدنبال آن لذت بخش بودن حیات و حرکت را  
احساس می کنیم. این لذت لذتی بچگانه نیست که  
لذتی است بالمره ازویزگیهای هراثر بزرگ ادبی  
وهنری: تاخویشن خویشمان را باور کنیم و بهارور  
شدن ایمان بیاوریم. این لذت معبری است میان امید  
و نامیدی، زندگی کردن و زنده بودن، آزادگی  
و در بند بودن. و مگرنه اینست که در تراژدی به قولی

پسچون و سر سام و بعد به هر گ اتللو و دز عونا  
می انجامد. راستی انتخاب مهرهای که درجهان شهره  
است به عنوان گره کور قویتر است یا گرینش ستمال؟  
افرون براین آیا انتخاب دشنه در مکبت که قلب  
شاه دانکن را از هم می درد و خون بر دستهای مکبت  
پاشیده می شود که آب هفت دریا آنرا نمی تواند  
 بشوید و به این ترتیب خون را در سراسر کتاب پخش  
می کند، قویتر است یاخون آلو بیودن دستهای رستم  
به هنگام زادن؛ قصد اساته ادب به پیشگاه شکسپیر  
درین نیست که جائی والا دارد و نسخه ثانیش تا کنون  
به بار نیامده است. منظور این است که عوامل تشکیل  
دهنده تراژدی در فردوسی گاهی به مراتب قویتر  
است. خواننده شعر فردوسی در بادی امر انتظار  
آن را ندارد تامهرهای که رستم به تهمینه سپرده  
در چنین موقعیتی در دنال و سیله آگاهی و بازشناسی  
گردد و به سخنی دیگر بدل به ضربه مهلكی گردد که  
از آستین سرنوشت بیرون آمده است. این گره کور  
دلیلی است که فردوسی حوانثرا به صورت هسته عی  
در کناره قرار نمی دهد. این گره کور اساساً  
موضوعی لحظه از نیست و ای ساکه خواننده این  
تراژدی پس از یکی دو محنه در لابالی حوالد آن  
را گم می کند و درنه توی بیشامدها از بیادش می برد  
و بدانگاه بر ملا می شود که سه راب با پهلوی درینه  
و در خون تبان از ندیدن پدر شکوه آغاز می کند.  
به تعبیری دیگر این جا مفری می شود تاریشم از دنیای  
ناخودآگاه به سوی خود آگاهی کشانیده شود. چنین  
می نماید که گشوده گشتن بند ملازم با آگاهی بوده،  
به رخ نمود حادثه با تمام قدرت و عظمت آن مفری  
می دهد. و ای درین که در تاریخ نیز این چنین است،  
کهر آگاهی ملازم با حادثه و فاجعه باشد.

۷- شاهنامه - صفحه ۵۱۲.

۸- فردوسی و شاهنامه، اشارات انجمن آثار ملی  
- باهنام حبیب یغمائی، صفحه ۸۸.

۹- فضل الله رضا، نگاهی به شاهنامه، انجمن آثار  
ملی، صفحه ۲۳۶.

۱۰- شاهنامه، صفحه ۵۰۴.

۱۱- برگرفته از شعر زستان، از م. امید.

چو بگشاد خفتان و آن مهره دید  
همی جامه خویشتن بر درید

این مسأله ماندن یاماندن باری فلسفی ، فرهنگی ، تاریخی و انسانی دارد . رستم ماندن سه را بر ماندن خود می داند و کاووس شاه ماندن تاج و تخترا ، و آنچنان باز خود بیگانگی دچار شده است که تأثیر آورست . اینجا دیگر بر عهده انسان است که این دو اندیشه را از دیدگاهی جهان شمول بسنجد تابع عظمت فردوسی ایمان بیاورد .

رستم بیهوده دل به کرم و لطف کاووس شاه بسته است . شمردن خدماتش نیز چونان کوییدن آهنی است که سرمهای زمستاش سختر کرده باشد . رفتش نیز بی حاصل است که در این گیرودار اندیشه تاج و تخت جائی برای او باقی نگذاشته است . افزون بر آن کاووس شاه بپنه جوئی آغاز کرده و دست بدیاد آوری حوادث گذشته زده است :

به دشمن چندی هرا بر شمرد

به پیش سپه آبرویم بیسرد

چو فرزند او زنده باشد هرا

یکی خاک باشد بدست اندراء<sup>۱۲</sup>

و به این ترتیب رستم باشتافتمن به ترد او تلاشی عیث را آغاز می کند و عیث بودن این تلاش بدانگاه جلوه حقیقی دارد که پیام آوری خبر حادثه ای بس عم انگیزرا با خود به همراه می آورد ، آنچنان که بقول هم در ادیسه پیام آن پیام آور دل اورا شاد نکرد . به تبییری این پیام شاید چیزی جز همان سرنوشت مقدر و محتوم نباشد که در او پسین لحظات این تلاش و در گیری براین انسان ، براین مغضوب زمین و براین زندانی بزرگ خاک که در این غربت و بهنۀ فراخ هستی برای شنیدن هوسیقی پاسخگوئی چنگ بر در و دیوار قفس می زند ، فرود می آید .

انسان در صحنه است و تراژدی صحنه جدال انسان است بانیروهای اهریمنی . و بهر کیفیت این کور سوی امیدکه از روزن آن بازتاب آخرین شراره های فروزن رفتن در ظلمت فرعونی ناعیمدی جتن می کند به خاموشی می گراید و لهیب تو فندۀ سر نوشت طومارش را درمی نوردد . ضربه کاری تر و کشنده تر می گردد . راستی را مگر ضربه ای کشنده تر از درییدن پهلوی فرزندهم وجود دارد ؟ چه فاجعه ای خانمان بر اندازتر از اینکه آدمی ، ناخودآگاه و بفرمان نیر وئی بر قر بدست خویش داغ فرزند بر جگر گاه خویش نهاده دستش را بمسخری خون او بیالاید ؟ چه بگوئیم که ضربه شمشیر مصلحت طلبی دوست فاجعه ای بس هولناکتر است و این دشمن دوست نما به موازات دشمن آسمانی ، در کشاکش گیرودار رستم و سه را در میان می گیرد . مگرنه اینست که همواره در تاریخ حقیقت را بانیرنگ مصلحت جویانه بمسلح برده و ذبح شرعی اش کرده اند و مگر تاریخ چیزی جز تکرار هست ؟ رستم بهطلب مرهم ، قاصدی روانه بارگاه کاووس شاه می کند . لیکن این انسان فراموشکار در ظلمت نه توی ایرآلود آز و خیالات واهی از یه یادآوری گنشته بانوعی تجاهل العارف و قیحانه وینامبردن به تذکارهای بچگانه تر در بر ابر حادثه بی اعتنا می ماند وبالمال مرهم و سیله ای می شود تا تقاب ظاهر فریب به کناری رفته چهرۀ حقیقی کاووس شاه آفتایی گردد . توجه داشته باشیم که تعبیر برس مصدق نیست و باید کلمه مرهم در اهم و اخص خود به عنوان یک واسطه مطرح شود . سخن راندن به نام احتیاج نیز هم در شان این داستان عظیم نیست که مسأله برمحور بی اعتنای ها می گردد . پیش از آنکه سه را ازیا در آید ، کاووس شاه پیروزی خود و ماندن یاماندنش را بر اریکه حکمرانی بدرستم و باسته می دید . اینک این رستم است که ماندن با نماندن وبالاتر از آن دوباره ماندن خویش را در این می بیند که کاووس شاه مرهم را ازاو دریغ ندارد .